

MS. GALL. FOL. 180

## Guillaume de Saint-Paul

I + 577 ff. + I · dimensions variables · XVIII<sup>e</sup> siècle (2<sup>e</sup> moitié) · Allemagne · français et allemand

Manuscrit en assez bon état, sauf quelques traces de mouillures · Fausses-réclames · Nombreux feuillets découpés ; au XIX<sup>e</sup> siècle, les lacunes ont été comblées avec des feuillets complémentaires · Pagination et foliotation originales, à l'encre noire ; foliotations postérieures, au crayon · Réglure par pliage, à l'encre noire ou bien à l'encre rouge · Corrections et ajouts · Pages blanches : 385r<sup>o</sup>-v<sup>o</sup>, 447r<sup>o</sup>-v<sup>o</sup>.

Reliure en papier marbré (363 x 219 mm.) ; 4 nerfs plats ; au dos, une pièce en cuir brun avec le nom de l'auteur et le titre en lettres dorées : *GUILLI de St. PAUL Esai* [sic !] *critique de l'ancienne chronologie* ; les contre-plats et les gardes volantes en papier blanc ; ais en carton. Reliure exécutée à la Königliche Bibliothek de Berlin (cf. le genre du papier marbré, bien caractéristique pour celle-ci), en 1854 ou bien après cette date (cf. infra). Quoiqu'elle ne soit pas originale, c'est la première reliure appliquée au manuscrit. Avant, les diverses parties constituant celui-ci étaient protégées par les couvertures souples en papier bleu, qui sont aujourd'hui reliées dans ce vaste ensemble.

Tout le volume, bien qu'il se compose de diverses parties de format différent, doit être considéré, codicologiquement et historiquement, comme un tout. D'après l'écriture, le manuscrit date du XVIII<sup>e</sup> siècle. Vu que dans les notes marginales, apposées par la main du texte, on évoque les éditions datant de la seconde moitié du XVIII<sup>e</sup>, c'est au cours de cette période que se situe son exécution. Etant donné le personnage de l'auteur : Guillaume de Saint-Paul qui a élaboré ce manuscrit (donc exemplaire original), celui-ci a été créé en Allemagne et les additions certainement aussi, et son histoire, dès l'origine jusqu'à la Seconde Guerre Mondiale, est entièrement allemande. Il a été inscrit au registre des acquisitions de la Königliche Bibliothek de Berlin, le 20 juillet 1854, sous le numéro 3922, en tant que don de M<sup>me</sup> de Saint-Paul, belle-fille de Guillaume de Saint-Paul. Au dos, une pièce de cuir rouge avec la cote actuelle estampée en or : *Ms. gall. Fol. 180* ; (2r<sup>o</sup>) la cote actuelle ; (2r<sup>o</sup>, 577v<sup>o</sup>) estampilles de la Königliche Bibliothek de Berlin.

GUILLAUME DE SAINT-PAUL : ESSAI CRITIQUE DE L'ANCIENNE CHRONOLOGIE. (3r<sup>o</sup>-9v<sup>o</sup>) *Index des paragraphes et de leurs notes marginales.* (10r<sup>o</sup>-367v<sup>o</sup>) Texte > *Introduction. Idée générale de l'ouvrage* < *Il existe à la vérité un grand nombre de systèmes chronologiques,*

*mais tous diffèrent beaucoup les uns des autres ... - ... par quelcun à qui la véritable suite historique et chronologique de ces rois ne fut pas bien connue.* (386r<sup>o</sup> et 388r<sup>o</sup>-575r<sup>o</sup>) Tables. (383r<sup>o</sup>) Indications du nombre des années entre les personnages de l'Ancien Testament (en allemand). (387r<sup>o</sup>) une bande de papier avec une inscription en allemand : *Die Ueberschrift auf diesen Seite gleichlautend mit dem Titelblatte Seite 1, gesetzt werden; so dass ein Viertel oder Drittel der Seite zur Ueberschrift angewandt [?] wird.* (576r<sup>o</sup>) L'évaluation du prix de la publication (en allemand) par l'éditeur Sommer, avec sa signature et la date de 4 janvier 1845. Guillaume de Saint-Paul, auteur de l'ouvrage, était conseiller de cour et juge des colonies françaises de Potsdam et de Brandebourg (v. Lemm, p. 11<sup>a</sup>). La page de titre (fol. 2r<sup>o</sup>) résume le contenu de l'oeuvre : *Essai critique de l'ancienne chronologie tendant à mettre d'accord les époques du texte hébreu de la Bible avec les années qu'elle rapporte en détail, accompagné de la chronologie du Canon de Ptolomée, de celle de la Chronicque de Paros et de celle des Dynasties de Manethon, le tout représenté par une table chronologique et synchronistique depuis la création du monde jusqu'à l'Ere chrétienne.* L'évaluation (évoquée ci-dessus) du prix de la publication par l'éditeur Sommer, prouve que cet exemplaire a été utilisé pour la préparation de l'édition imprimée de l'oeuvre – cf. aussi la Remarque de l'éditeur au fol. 11r<sup>o</sup>. Le manuscrit semble en effet porter de nombreuses traces d'un travail éditorial. Au fol. 566r<sup>o</sup>, on trouve l'inscription : *Original*. La partie principale du manuscrit a été transcrite par l'auteur, et complétée après sa mort (certains feuillets semblent avoir été ajoutés au XIX<sup>e</sup> siècle), apparemment lors de la préparation de l'ouvrage à la publication. Le corps du texte constitue donc la partie originale, accompagnée des additions postérieures. Du point de vue textuel le manuscrit est donc un témoin le plus important. Sur celui-ci v. Lemm, p. 11.